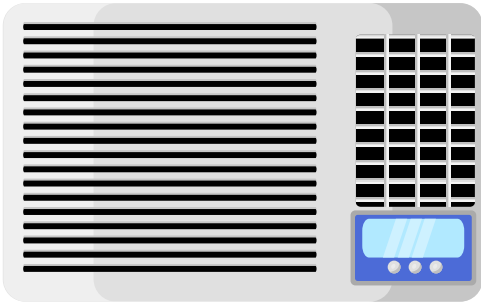


# Manténgase fresco, pague menos

Su guía para obtener ayuda para los servicios públicos en Filadelfia



Prepárese para los días calurosos en espacios cerrados

Cuando los residentes de Filadelfia se quedan en sus hogares para mantenerse frescos durante épocas de calor, esto significa que se necesita más aire acondicionado y las facturas de servicios públicos son más caras. Consulte estos recursos para recibir ayuda sobre cómo tener una vivienda más estable y cómoda este verano.



## Programas de ayuda para los servicios públicos

### Fondo de Servicios de Emergencia de Servicios Públicos

Administración de casos, ayuda financiera, talleres educativos y más.

1608 Walnut St., Suite 600, Filadelfia, PA 19103

[www.uesfacts.org](http://www.uesfacts.org)

### Centro de acceso a beneficios

Apoyo individualizado para solicitar beneficios públicos.

215-814-6845 — [BAC@uesfacts.org](mailto:BAC@uesfacts.org)

### Programa de Ayuda para los Servicios Públicos

Ayuda cuando los servicios están en peligro o cortados.

215-814-6837 — [utility@uesfacts.org](mailto:utility@uesfacts.org)

### Programa de Empoderamiento Familiar

Ayuda para la estabilidad para familias con niños en edad preescolar hasta 12° grado

215-732-8373 — [family@uesfacts.org](mailto:family@uesfacts.org)

### Estabilidad en el servicio de agua

Ayuda para el pago del consumo elevado de agua o facturas del agua caras.

267-639-8248 — [water@uesfacts.org](mailto:water@uesfacts.org)

Su proveedor de atención médica podrá ayudarlo a mantener los servicios públicos encendidos si hay una urgencia médica en su hogar.

Para PGW y PECO, consulte la Guía sobre Certificados Médicos en [bit.ly/MedicalCertificateGuidance](https://bit.ly/MedicalCertificateGuidance).

Para consultar sobre las protecciones del Departamento de Agua, visite [bit.ly/PreventWaterShutOff](https://bit.ly/PreventWaterShutOff).

## Asistencia para adultos mayores Philadelphia Corporation for the Aging (PCA)

**Línea de ayuda** | 215-765-9040

Comuníquese si tiene preguntas sobre cómo mantenerse a salvo durante el calor, cómo obtener y buscar comidas y demás asistencia.



## Centros de asistencia con los servicios públicos

Obtenga información sobre cómo conservar la electricidad, solicitar ayuda para el pago de facturas y recibir asesoramiento sobre energía. Llame a un Centro de Energía Comunitaria o visite uno cerca suyo.

**ACHIEVEability** | 5901 Market St. | 215-748-8800

**Center in the Park** | 5818 Germantown Ave. | 215-848-7722 ext.219

**Congreso de Latinos Unidos** | 216 W. Somerset St. | 215-763-8870

**Frankford CDC** | 4667- 69 Paul St. | 215-743-6580

**Germantown Crisis Ministry** | 35 W. Cheltenham Ave. | 215-843-2340

**Greater Phila. Asian Social Service** | 4943 N. 5th St. | 215-456-1662

**Greater Phila. Community Alliance Dixon House** | 1920 S. 20th St. | 215-336-3511

**Greater Phila. Community Alliance Houston Center** | 2029 S. 8th St. | 215-468-1645

**HACE** | 4907 Frankford Ave. | 215-437-7867

**Hunting Park NAC** | 3760 N. Delhi St. | 215-225-5560

**Mt. Vernon Manor CDC/NAC** | 631 N. 39th St. | 215-475-9492

**New Kensington CDC** | 2771 Ruth St., Suite 1 | 215-427-0350

**Nicetown CDC** | 4300 Germantown Ave. | 215-329-1827

**Phila. Chinatown Development Corporation** | 301-305 N. 9th St. | 215-922-2156

**Southwest CDC** | 6328 Paschall Ave. | 215-729-0800

**Strawberry Mansion NAC** | 2829 W. Diamond St. | 215-235-7505

**We Never Say Never** | 4427 Lancaster Ave. | 215-452-0440